



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - č.16/2024

ROK MODLITBY



## OZNAMY NA NEDEĽU

4. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA „B“  
NEDEĽA DOBRÉHO PASTIERA  
21. – 28. 04. 2024



## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

SILVIA MARGOVA

[slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplí zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuvážaným a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.



ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte prosíme.**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



## 4. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA

deň týždňa	VEĽKONOČNÁ NEDEĽA	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
	<b>4. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA NEDEĽA DOBRÉHO PASTIERA</b>	
nedeľa 21.04.	<b>13.30 – 13.50</b> <b>14.00 – 15.00</b> <b>15.00 – 16.30</b> <b>15.30 – 16.45</b>	<b>spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensko-česky</b> <b>priateľské stretnutie pri občerstvení</b> <b>v Church Hall</b> <b>biblické stretnutie (na choruse)</b>
pondelok 22.04.	<b>pondelok po 4.veľkonočnej nedeli</b>	
utorok 23.04.	<b>Sv. Vojtecha biskupa a mučeníka – spomienka</b>	
streda 24.04.	<b>streda po 4.veľkonočnej nedeli</b>	
štvrtok 25.04.	<b>Sv. Marka evanjelistu – sviatok</b>	
piatok 26.04.	<b>piatok po 4.veľkonočnej nedeli</b>	
	<b>18.30 – 19.20</b> <b>19.30 – 20.00</b>	<b>spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensko-česky</b>
sobota 27.04.	<b>sobota po 4.veľkonočnej nedeli</b>	
	<b>5. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA</b>	
nedeľa 28.04.	<b>13.30 – 13.50</b> <b>14.00 – 15.00</b> <b>15.00 – 16.30</b>	<b>spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensko-česky</b> <b>priateľské stretnutie pri občerstvení</b> <b>v Church Hall</b>

# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ↪ PRVÁ ČASŤ: **VYZNANIE VIERY**
- ↪ DRUHÁ ČASŤ: **SLÁVENIE KREŠŤANSKÉHO TAJOMSTVA**
- ↪ TRETIA ČASŤ: **ŽIVOT V KRISTOVI**
- ↪ PRVÝ ODDIEL: **POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU**
- ↪ PRVÁ KAPITOLA: **DÔSTOJNOSŤ EUDSKEJ OSOBY**
- ↪ 1.ČLÁNOK: **ČLOVEK, BOŽÍ OBRAZ**
- ↪ 2.ČLÁNOK: **NAŠE POVOLANIE K BLAŽENOSTI**

## I. BLAHOŠLAVENSTVÁ

**1716** Blahoslavenstvá sú stredobodom Ježišovho učenia. (2546) Ich vyhlásenie preberá prisľúbenia dané vyvolenému národu od čias Abraháma. Privádza ich k dokonalosti tým, že ich už nezameriava iba na vlastníctvo určitej krajiny, ale na nebeské kráľovstvo:

„Blahoslavení chudobní v duchu, lebo ich je nebeské kráľovstvo.

Blahoslavení plačúci, lebo oni budú potešení.

Blahoslavení tichí, lebo oni budú dedičmi zeme.

Blahoslavení lační a smädní po spravodlivosti, lebo oni budú nasýtení.

Blahoslavení milosrdní, lebo oni dosiahnu milosrdenstvo.

Blahoslavení čistého srdca, lebo oni uvidia Boha.

Blahoslavení tí, čo šíria pokoj, lebo ich budú volať Božími synmi.

Blahoslavení prenasledovaní pre spravodlivosť lebo ich je nebeské kráľovstvo.

Blahoslavení ste, keď vás budú pre mňa potupovať a prenasledovať a všetko zlé na vás nepravdivo hovoriť; radujte sa a jasajte, lebo máte hojnú odmenu v nebi“

(Mt 5,3-12) .

**1717** Blahoslavenstvá vykresľujú tvár Ježiša Krista (459) a opisujú jeho lásku; vyjadrujú povolanie veriacich pridružených k sláve jeho umučenia a zmŕtvychvstania; objasňujú charakteristické skutky a postoje kresťanského života; (1820) sú paradoxnými prisľúbeniami, ktoré udržiavajú nádej v utrpeniach; zvestujú požehnania a odmeny, ktoré učenci už tajomným spôsobom dostávajú; začali sa uskutočňovať v živote Panny Márie a všetkých svätých.

## II. TÚŽBA PO ŠŤASTÍ

**1718** Blahoslavenstvá odpovedajú na vrozenú túžbu (27) po šťastí. Táto túžba má božský pôvod. (1024) Boh ju vložil do srdca človeka, aby ho pritiahol k sebe, lebo len on ju môže plne uspokojiť.

„Zaiste všetci chceme žiť šťastne a v ľudskom pokolení niet nikoho, kto by nesúhlasil s týmto tvrdením ešte skôr, ako by bolo jasne vyslovené.“

„Akože ťa teda mám hľadať, Pane? (2541) Lebo keď hľadám teba, svojho Boha, hľadám blažený život. Budem ťa hľadať, aby žila moja duša. Lebo moje telo žije z mojej duše a moja duša žije z teba.“

„Jedine Boh nasycuje.“

**1719** Blahoslavenstvá odhaľujú zmysel ľudskej existencie, (1950) posledný cieľ ľudských činov: Boh nás volá do svojej blaženosti. Týmto volaním sa obracia na každého osobne, ale aj na celú Cirkev, nový ľud zložený z tých, čo prijali prisľúbenie a žijú z neho vo viere.

## III. KRESŤANSKÁ BLAŽENOSŤ

**1720** Nový zákon používa viaceré výrazy, (1027) aby charakterizoval blaženosť, ku ktorej Boh volá človeka: príchod Božieho kráľovstva; videnie Boha – Blahoslavení čistého srdca, lebo oni uvidia Boha“ (Mt 5,8) ; vstup do radosti Pána; vstup do Božieho pokoja:

„Tam budeme odpočívať a vidieť. Budeme vidieť a milovať. Budeme milovať a chváliť. Tak to bude na konci bez konca. Veď aký iný cieľ máme, ak nie prísť do Kráľovstva, ktoré nebude mať konca?“

**1721** Veď Boh nás stvoril, aby sme ho poznali, jemu slúžili a jeho milovali, a tak prišli do raja. Blaženosť nám dáva účasť na Božej prirodzenosti a na večnom živote. S ňou človek vchádza do Kristovej slávy a do radosti života Najsvätejšej Trojice. (260)

**1722** Takáto blaženosť presahuje rozum (1028) a čisto ľudské sily. Je nezaslúženým darom Božej milosti. Preto sa volá nadprirodzená, takisto ako milosť, ktorá človeka disponuje vojsť do Božej radosti.

„Blahoslavení čistého srdca, lebo oni uvidia Boha.“ Ale „nikto nemôže vidieť Boha“ v jeho veľkosti a nevýslovnej sláve „a zostať nažive“, lebo Otec je nepochopiteľný. Ale z lásky a dobroty voči ľuďom a vo svojej všemohúcnosti umožňuje tým, čo ho milujú, vidieť Boha...: (294) ,lebo čo je nemožné ľuďom, je možné Bohu.“

**1723** Prisľúbená blaženosť nás stavia pred rozhodujúce morálne voľby. Vyzýva nás, aby sme si očistili srdce od zlých náklonností (2519) a hľadali Božiu lásku nadovšetko. Učí nás, že pravé šťastie nie je ani v bohatstve alebo blahobyte, ani v ľudskej sláve alebo moci, ani v nijakom ľudskom výtvore, nech by bol akokoľvek osožný, (227) ako je veda, technika, umenie, ani v nijakom stvorení, ale jedine v Bohu, prameni každého dobra a každej lásky:

„Všetci sa skláňajú pred bohatstvom. Veľké množstvo ľudí mu inštinktívne vzdáva poctu. Šťastie merajú bohatstvom a bohatstvom merajú aj úctyhodnosť... Je to hold, ktorý vyplýva z presvedčenia ..., že bohatstvom možno dosiahnuť všetko. Bohatstvo je jednou z modiel našich čias a druhou je popularita... Popularita, čiže všeobecná známosť vo verejnosti – čo by sa mohlo nazvať ‚tlačové renomé‘ –, sa považuje za veľké dobro samo osebe a za základ uctievania.“

**1724** Desatoro, Ježišova reč na vrchu a katechéza (učenie) apoštolov nám ukazujú cesty, ktoré vedú do nebeského kráľovstva. Posilňovaní milosťou Ducha Svätého usilujeme sa po nich kráčať krok za krokom každodennými skutkami. Pôsobením Kristovho slova pomaly prinášame v Cirkvi ovocie na Božiu slávu.

---

## ZHRNUTIE

**1725** Blahoslavenstvá preberajú a privádzajú k dokonalosti Božie prisľúbenia od čias Abraháma tým, že ich zameriavajú na nebeské kráľovstvo. Odpovedajú na túžbu po šťastí, ktorú Boh vložil do srdca človeka.

**1726** Blahoslavenstvá nás učia, aký je posledný cieľ, ku ktorému nás Boh volá. Je ním Kráľovstvo, videnie Boha, účasť na Božej prirodzenosti, večný život, Božie synovstvo a spočinutie v Bohu.

**1727** Blaženosť večného života je nezaslúžený dar Božej milosti; je nadprirodzená takisto ako milosť, ktorá k nej vedie.

**1728** Blahoslavenstvá nás stavajú pred rozhodujúce voľby, čo sa týka pozemských dohier; očisťujú nám srdce, aby nás naučili milovať Boha nadovšetko.

**1729** Nebeská blaženosť určuje kritériá rozlišovania na používanie pozemských dohier v súlade s Božím zákonom.

## BIBLICKÉ STRETNUTIA

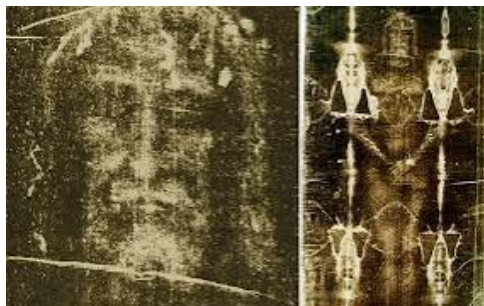
Pod', pridaj sa k nám



- poznávať náuku Katolíckej Cirkvi a čo nám k tomu hovorí sväté Písmo
- učiť sa rásť v láske k Bohu a k ľuďom
- a zažiť príchut' spoločenstva

**Biblické stretnutia sú raz za mesiac.  
Najbližšie sa koná DNES v nedeľu 21. apríla 2024**

### Téma: NAOZAJ VSTAL KRISTUS ZMŔTVYCH?



Začínáme o 15.30  
na chóru našo kostola.  
Každý je srdečne vítaný.



Otvorené biblické stretnutie na London Bridge



Diocese of Westminster



Archdiocese of Southwark



Diocese of Brentwood

**the London migrant workers mass  
and the feast of st joseph the worker**  
Celebrating the contribution migrants make to the diversity of London

hosted by the Archdiocese of Southwark,  
the Diocese of Westminster and  
the Diocese of Brentwood

supported by the Justice and Peace Commissions, Caritas Brentwood,  
London Ethnic Chaplaincies and Citizens UK

on **Monday 6th May at 12.30pm**

at **St George's Cathedral,  
Lambeth Road, London SE1 6HR**

**Prsided: Archbishop John Wilson**

**Concelebrants: Auxiliary Bishop of Westminster and the Bishop of Brentwood.**

**Come in honour of St Joseph to celebrate the important contribution migrant workers make to our evolving multigenerational places we call home and places of work across the London boroughs.**

Those attending are advised to be seated by 12 noon for a banner procession at 12.15pm. Those taking part in the banner procession please gather outside Amigo Hall at 12 noon. National dress welcome. Everyone is invited to attend.



Westminster Justice and Peace  
Commission



Justice, Peace  
and Integrity of Creation  
in the Archdiocese of Southwark





## Modlitby po svätej omši (vo veľkonočnom období):

### RADUJ SA, NEBIES KRÁĽOVNÁ

*C - CELEBRANT*

**C:** Raduj sa, nebies Kráľovná, aleluja.

*Eud:* Lebo koho si nosila, aleluja,  
z mŕtvych vstal, jak predpovedal, aleluja.  
Pros, aby nás k sebe prijal, aleluja.

**C:** Raduj sa a vesel sa, Panna Mária, aleluja.

*Eud:* Lebo Pán naozaj vstal z mŕtvych, aleluja.

**C: Modlime sa:**  
Bože, ty si zmŕtvychvstaním svojho Syna,  
nášho Pána Ježiša Krista,  
potešil celý svet;  
prosíme ťa, daj, aby sme na príhovor  
jeho Rodičky Panny Márie  
dosiahli radosti večného života.  
*Skrze Krista, nášho Pána.*

*Eud:* **Amen.**

### MODLITBA NA ÚMYSEL SV.OTCA

**C:** *Pomodlime sa na úmysel svätého Otca:*

Otče náš, ktorý si na nebesiach,  
posväť sa meno tvoje,  
príď kráľovstvo tvoje,  
buď vôľa tvoja ako v nebi tak i na zemi.

*Eud:* **chlieb náš každodenný daj nám dnes  
a odpusť nám naše viny,  
ako i my odpúšťame svojim vinníkom,  
a neuveď nás do pokušenia,  
ale zbav nás zlého.**

**C:** Zdravas, Mária, milosti plná,  
Pán s Tebou,  
požehnaná si medzi ženami  
a požehnaný je plod života Tvojho Ježiš,

*Eud:* **svätá Mária, Matka Božia,  
pros za nás hriešnych,  
teraz, i v hodinu smrti našej. Amen.**

**C:** Sláva Otcu i Synu i Duchu Svätému,

*Eud:* **ako bolo na počiatku,  
tak nech je i teraz, i vždycky,  
i na veky vekov. Amen.**

**C:** Modlime sa:  
Pane Ježišu Kriste,  
vypočuj svätého Otca,  
pápeža Františka, svojho námestníka,  
aby dosiahol všetko,  
o čo prosí v tvojom mene  
nebeského Otca.

Lebo ty žiješ a kraľuješ na veky vekov.  
*Eud:* **Amen.**

### MODLITBA ZA ZOMRELÝCH

**C:** Odpočinutie večné,  
daj zomrelým, ó, Pane,  
*Eud:* **a svetlo večné nech im svieti.**

**C:** Nech odpočívajú v pokoji.  
*Eud:* **Amen.**

### MODLITBA K BOŽEJ MATKE

**C:** Mária, uzdravenie chorých, -  
*Eud:* **oroduj za nás.**

**C:** Mária, útočisko hriešnikov, -  
*Eud:* **oroduj za nás.**

**C:** Mária, útecha zarmútených, -  
*Eud:* **oroduj za nás.**

**C:** Mária, pomocnica kresťanov, -  
*Eud:* **oroduj za nás.**

**C:** Mária, brána do neba, -  
*Eud:* **oroduj za nás.**

### PREJAV ÚCTY K NASVÄTEJŠEJ SVIATOSTI OLTÁRNEJ

**C:** Nech je pochválená a zvelebená najsvätejšia  
sviatosť Oltárna.

*Eud:* **Od tohoto času až naveky.**

## REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Lenka Kunderátová).

## PODPORA SCM V ROKU 2024

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odľuka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastorálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank  
Account holder: **Diocese of Westminster**  
Sort code: **40-05-20**  
Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,  
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity  
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.

**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**



## SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu 14/04/2024

Zbierka : **£ 110.00**

GA obálky : **£ 00.00**

Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.



**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce**

## POĎAKOVAŤ

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali ....  
Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a šľachetnosť srdca.**

## KONTAKTNÉ ÚDAJE

**ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP**

**DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:**

**Rev. Tibor Borovský**

**Mobil: (+44) 07597 637 411**

**Email: [info@scmlondon.org](mailto:info@scmlondon.org)**

**SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:**

**Daniela Brachová**

**Mobil: (+44)**

**Email: [secretary@scmlondon.org](mailto:secretary@scmlondon.org)**

**STRÁNKOVÉ HODINY:**

**Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).**

**Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.**

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.  
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*



## ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

21.04. – Ervín  
22.04. – Slavomír  
23.04. – Vojtech  
24.04. – Juraj  
25.04. – Marek  
26.04. – Jaroslava  
27.04. – Jaroslav  
28.04. – Jarmila



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2024